

Nr. 84.

Brasov,

21. Octobre

1853.



Gazeta este pe două ori, adică: Miercură și Sâmbăta.  
Pai că odată pe săptămână, adică: Miercură. Pretiu-  
rul este pe unu anu 10 f. m. c.; pe diuneteat  
anu 5 f. înaintea Monarchiei.

Pentru tieri straine 7 f. pe unu sem. pe si anual  
intregu 14 f. m. c. Se prenumera la tota poște  
imperialei, cum și la toti cunoștui nostri DD. cor-  
respondanți. Pentru serie „petit” se ceră 4 cr. h.

# GAZETA

## TRANSSELEVANECE.

*Depesă Telegrafică.* Parisu, 27. Opt. „Monitorul“ of. de astăzi declară în privința orientului că imperatul Franței se tiene de principiu pacei; însă numai sub condiție, dacă echilibrul, dreptul și securitatea tuturor Statelor nu va cere resboiu. Flotele unire au intrat în Dardanele. Anglia și Franția lucra în deplina unite. Neutralitatea Austriei și a Prusiei e încă numai conditionată; deci se așteptau rezultatele *fără grija*.

*Turinu.* 24. Opt. După ce în săptămâna aceasta s-a facut o turbură forță urte din cauza fămetei, atacanduse casă ministrului Cavuru, apoi trupele și garda națională steteră și eri consemnate sub armă. — Se venăză asupra emigrantilor —

### Partea Oficiosa.

Nr. Pres. 7761/853.

#### PUBLICAȚIUNE.

1) Activitatea judecătorilor statari civili, ce în conformitate cu proclamatiunea mea din 9. Noembre 1852 22170/4429 se înființă pentru împedecarea și sterpirea crimelor de rapire, luând în bagare de sâma impregnarile de facia, pentru Districtul c. r. militar al Odorheiului (Udvarhely) se suspendă;

2) În locul acelora pasăescă în lucrare activitatea judecătorilor statari militari.

3) De la dină publicarei acestei proclamări, fiacare hotiu ce s'ară prinde în coprinsulu de susu judecătorescu statariu, său fugindu din acela în prizonire neîntreruptă, cade sub peraptarea judecătoresca stataria militară și se va pedepsi cu moarte prin pulbere și plumbu.

4) Totu la această pedepsă de moarte în procedura judecătorăseă militară subjace fiacine, fără osebire de stare și fără privire la aceea, dacă elu este învinovatul de rapire au nu, care tienenduse de vero saptiune tumultuoasă, fără aceea cu scopul de rapire, au de perdueliune, se va prinde cu arma a mană.

5) Sub procedura judecătorăseă militară și după impregnară stataria, amenintată în proclamatiunea dela Baab (Iauriu) din 1. Iuliu 1849 § 4, cade în urma acela, care în coprinsulu, asupra căruia se estinde activitatea tribunalului statariu militar, se află de nu și cu arma a măua, dar totu în neertata stăpanire a aceleia.

Sibiu in 23. Optobre 1853.

Dela guvernamentul c. r. militară și civilu:

Prințipele Carolu de Schwarzenberg, m. p. L. M. C.

Nr. 22506/2399 1853.

#### PUBLICARE.

Ministeriul c. r. de cultu și învățământu, în urmarea deschiriri din 4. Optobre a. c. Nr. 8734/808 a anfatu cu cale a denumi pe consiliariul de locuțienită conte Amadei de presiedinte alu comisiunei essaminatore de teneri d'in sciintele teoréthice-administrative de statu, care prin aceasta se aduce la publică cunoștința.

Sibiu in 13. Optobre 1853.

Dela guvernamentul c. r. militară și civilu.

Cu Nr. Pres. 1407 1853 se face urmatoreau înscrisuri din partea presidiului directiunii financiare c. r. a tierei.

Majestatea sa c. r. apostolica cu preanuntă rezoluție din 24. Opt. a tr. S'a indurat a concedo străformarea deplina a procuraturii camerale pentru M. P. alu Ardealului, ceea ce era asediata numai provisoriu în locul desființatului directorat fiscalu.

Presidiul c. r. directiuni financiare cu dată 22. Opt. 1853 după constituirea procuraturii financiare c. r. a tierei acesteia primisul ministerialu din 13. Sept. a. c. Nr. 14338 și publicarea sferei de aplica-

vitate și a determinatiunilor pentru statul servitului și pentru organizarea numitei procurature, face acesta de obicei cunoscutu ca adausu, cumca activitatea servitului dereghețoriei acesteia de nou organizate va începe cu 1. Noembre a. c.

De la determinatiuni atingem următoarele :

Impreunatul directoratului caușelor regale și fundaționale, care fungă acum sub numirea de procuratura camerala, are la purta pe viitoru numirea de: „Procuratura financiară pentru Marea Principatu Ardealului.”

Detorile procuraturei financiare sunt între altele purtarea controverselor și peste totu reprezentarea judeciara în toate cele, ce se tiene de avere statului și a fondurilor private ca avere a aceluiași, fără deosebirea ministerialu său a dereghețoriei careia e încredințata administrarea acelei averi; săsi de opiniunea juridica de cate ori va fi recertata de catre dereghețorie în cieptulu averei statului și se colcute cu ele în cieptulu acesta.

Procuratura financiară pentru Ardeal va fi în locul unde se află scaunul directiunii financiare a tierei și va sta ca unu oficiu de sene, subordnatu în negoțiele personale și disciplinare exclusiv numai ministerialu de finanțe și directiunii financiare a tierei. —

Statul procuraturei financiare c. r. pentru Ardeal.

1 Procuratoru financiaru cu rangu și caracteru de consiliariu primariu financiaru cu salariu 3000 f. cl. dietei VI.

2 Consiliari financiari, 1 cu 2000 f. altu cu 1800 f. cl. d. VII.

3 Ajuneti, 2 cu cate 1400 f. altu cu 1200 cl. d. VIII.

4 Presedinte pentru oficiale ajutătoare cu 900 f. cl. d. IX.

4 Oficiali, 1 cu 700, 2 cu cate 600, 1 cu 500 f. cl. d. X.

4 Asistenti, 1 cu 400, 2 cu cate 350, 1 cu 300 f. cl. d. XI.

1 Servitoru de cancelaria cu 300 f.

1 Servitoru de casa cu 200 f.

Spesele totale 16,000 f. m. c.

Într-o cerințe la ocuparea posturilor acestea sunt: pentru practicantu de conceptu prescrisulu essamenu teorethice de statu și o prasse de probă; pentru ajuneti essamenu de avocatura și practica, despre care voru arma delerminatuni mai deaproape; ministerul de finanțe înse pentru acum și pentru 6 ani viitori pôte despensa pe competitorii destoinici de cerința acăstă scl.

### Partea Neoficiosa.

*Brasovu* 21. Opt. Toamna primiramu o impregnare de la afera dela Isaccea, fără de care scirile de mai nainte remaseră mance. Unu corespondinte bine informatu nu retace într-o descrierea intemplarei, cumca, pe candu bubuitulu tunurilor turcesci și muscalesci ale escaderii de pe Dunare impluse cu trasniturile cele dese tota vecinatatea de cutremuru, atunci grabi și generalulu im. rusu Liuders cu bateriile sale cele grele spre ajutorul la vapórele ruse, și de pe malul Dunarei sprijini canonadă turcesca de la parte opusa cu atata putere incat bateriile turcesci, după unu focu ce tinen peste 2 órs, fără silite a iaceta, mai vertosu după ce începu a arde orasul Isaccea. Dupa cum marturisea unu oficiru artilleriă de pe oscatul a generalului Liuders inca avu unu individu ranit. De la data 3 fura stricata tare și acum se repară în Galati. Despre maniera marinariilor rasi se scrie, ca în momentulu, cando tureii deschisera focul, marinarii rasi luau tota geamantanele și mindhirele (matratile) ce se află în vapóre și le aruncara pe maschinarie, ca se le senteșca. Dupa inelarea luptei se și aflare 3 glonțe mari de tunu de cate 12 pondi în mindhire. Turci impuscară fără bine, respectu: înse soldatii rusi inca arata o bravura, dică unu oficiru rusu.

„Buletinul oficialu“ de Bucuresci ne aduce scirea despre de parta lui Domnului Tierei Romanesci. Vedi sub novissimu. — Agio la bursa Vienei in 28. Opt. la galbini imp. 18%; argintu 14.

## Театръл ресбоівъ.

(Линеиер.)

Теренъл ши пъседівнае по каре о цінѣ астъзі армата турческъ да Дунъре, душі аре фолбеле сале тарі, пъті *Линеекъ* дурсъ піч скъдері тарі. Армата османъ адікъ есте ашезатъ *Дж. Българія*, о ціръ дееспірціе de Руміліа пріп тюпії *Бълканъл* (*Noemus*) ши дуклінатъ кътъ Дунъре, каре аколо аре талврі наше ші стълкобе; дукло Българія таі твлтъ е пътътъ ші пъдхрбъсъ декътъ плапъ. Локтіорі Българіе свитъ ботенъ воінічі ші тюпчіторі, дурсъ фортъ падінъ кълтівадъ (*българій дукъ п'ад літератъръ*; авеа de 15 апі *Джепетъръ* а тіпърі кътчева, пептръ къ пътъ *актомъ* п'ад съферіе архієріе гречъ аши кълтіва літва.) Астъзі *диміні* по піте шті, дѣкъ българій се воръ декъара пептръ турчі орі пептръ тюскамъ, чеа че штітъ есте, къ аценії ші спіоні се сілескъ демватъ аі траце каре дуп о парте каре дуп алта.

Пе *дънгъ* теренъл чеа вънъл ші фаворъторъ алъ Българіе, турчі таі аѣ ачелъ фолосъ, къ талвріле Дунъреи свитъ астъдатъ апропе да 90 пътърі фортифікате преабіне. Офицері де *ченід*, ауглі, французъ ші пръсіані душі ласеръ останеа de таі *тюлі* аі de a вісіта талвъл дрептъ алъ Дунъре, аі *ескаміна* туте пътеле ші фортьрецеле ші а да турчілоръ плапврі страте-діче дупъ каре съ ле пітъ репара ші de пох дупърі, чеа че с'а ші фъкътъ таі въртосъ дуп апі din врмъ ші къ атътъ таі твлтъ естімъл къ впд пепрецетъ пеаштептатъ дела турчі. Челе таі *Джемітъръ* пътърі фортифікате свитъ пе талвъл дрептъ алъ Дунъреи *демінгъл* Българіе: *Bidinъл* (*Дівъл*) четате таре, *Рахова*, *Нікополе*, четате къ тарі *съвенірі* історіче, *Шіштовъл*, *Ришчевъл*, *Търтъкаіа*, *Сілістріа* локъ таре, *Чернавода*, *Хършова*, *Ісаакчea* (внде се фъкъ вътаяа дуп 11/23. Окт. а. к.) ші *Тълчea*. Тоте четъціле ші фортифікъцівіе ачестеа свитъ ашезате пе ла челе таі *Джемітъръ* пътърі de трекътъръ.

Май *дънгътъръ* Българіе четатеа чеа таі фитърітъ есте *Шамла*, каре п'ята пріп пъседівнае са патвралъ дупре тюпії, чі ші пріп туте пътічесе фортифікъцівіе фъкътъ дела тъїестріе, да о треввіпдъ пеапъратъ е дуп старе а пріпні дупре тарі съ 100 тиі оставші. Шамла заче ла поблеле *Бълканъл* ла впд пътъ фортъ аповоіе de дупъ, донпешите пасвлъ чеа дупътъ пе *Шамла*, чі дънгътъръ ла о парте душі зъв дримъл престе піскріле челе таі палте але *Бълканъл* ші трекълдъ ржълъ *Камечік*, еши ла *Aidoc* ші *Карінбад*. Дунъ *Шамла* таі свитъ дуп сінвалъ Българіе дукъ ші але пътърі de *Джемітъръ* страте-діке, кънъ е *Nica* орі *Ниш*, дънгъ ржълъ *Nicава*, апропе de фронтіера *Сербіе*, къ 4000 лок. дурсъ фортифікатъ. *Nica* е менітъ а да локъ впд корпъ de обсервъціоне атътъ аспира сърбілоръ, кътъ ші аспира тюскамълоръ, къндъ ар вреа съ се впескъ къ сърбъ. Май дукло свитъ, *Берговадъ*, *Лофоша*, *Търнава*, *Racgradъ* ші *Назар-їкъ*, пе внде дупе дримъл дела *Сілістріа* кътъ четатеа *Варна* ашезатъ пе талвъл търеи пеагре ші преа ренпмітъ дуп історіе. Тоте пътъріе ачестеа свитъ фортифікате ші фіекаре донпешите кътъ впд пасъ кътъ *Бълканъл*.

Теренъл не каре *дънгъ* de астъваръ армата ресеескъ піте фі твлтъ таі віпе къпоскътъ чітіторілоръ поштіръ, пептръкъ ачелаш есте дуп *Цера* ромъпескъ ші дуп *Молдавія* таі въртосъ *демінгъл*. Есте штітъ, къ ачесте дозъ *Прінчіпате* къпредъ пе о світрафацъ de 1800 тілврі пътрате престе треі тіліоне сві-фете de локтіорі ромъпіи ші *Молдавія* есте таі твлтъ тюп-тъсъ ші делось, іаръ *Цера* ромъпескъ декътъръ *Білатъ* ші *Ар-дэлъ* е търпітъ къ тюпії *Карпаци* ші декътъръ *Българія* къ *Дунъреа*, дуп врмъ къ пічі впд din *Прінчіпате* п'я аре врео четатеа фортифікатъ, пептръкъ челе каре фъсесеръ пе талвріле *Дунъре* дуп расъ стріпіи дуп декърслъ вътълоръ лоръ, іаръ din *Търго-виштеа*, *Немінгъл*, *Петра* ш. а. ш. а. аѣ рътасъ п'ята *съвеніръ* есте історіе ші ріпеле.

Квартъръл цепералъ тюскълескъ е астъзі дуп *Бъкремітъ*, къ-пітала *Цері* ромъпескъ, къ 120 тиі локвіт. ші къ аввділ преад-сімнате *Дела* *Бъкремітъ* се дуптіндъ дуп кътева діренцівіе че-теле тюскълешті дуп фортъ de аркъ дупръсе къ фада кътъ *Дунъре*. Чептъръл армате се афль дупре *Бъкремітъ*, *Ціврі* ші *Олтепіца*. Ачесте дозъ пътърі, адікъ *Ціврі* ші *Олтепіца* аѣ дуп-сімнате страте-діке пептръ ачееа, къчі фіндъ талвъл стънгъ алъ *Дунъре* дуп тутъ *Ромънія* сквіндъ ші свіпсъ ла сінрі de аре, п'ята ла *Ціврі* аспира *Ришчевъл* ші ла *Олтепіца* аспира *Тър-тъкъ* с'ар пітва фаче о трекътъре таі вшоръ, фіндъкъ пе ла ачесте пътърі талвъл дрептъ дукъ п'я е преапалтъ; de ачееа ришъ п'ад ліпсітъ пічіодатъ а піпе тъна de тімпврі пе ачеле дозъ пътърі, пептръкъ пасацілріе лоръ челе таі сігвре кътъ трекъ трунеле песте *Прятъ* ші інтръ дуп челе дозе *Прінчіпате*. Ші фіндъкъ прелюпіреа хпей асеменеа стърі а лвкръміоръ п'я таі ера de съферітъ, д'ачеа *Дунінекъ* ла 22. ші язві ла 23.

а арматеі се дуптіnde пе *Дунъре* п'ожесъ п'янь да *Галаці*. — Арміа врептъ се траце пе *Дунъре* дукесъ ші а окната врмътъ-реле пътърі: *Зажтічіеа*, фадъ къ орашвлъ *Шіштовъл*: *Гріпълъ*, фадъ къ *Нікополъл* п'яптъ de фортъ таре дуксемпътате, къпоскътъ дуп історіе din зілле векі але лві *Баіазітъ* *Ліндірітъ* (*Флішеръ*) ші але лві *Сіциліондъ* рефеле *Хнагаріе*, къндъ аколо се фъкъ чеа таі кроптъ вътъліе, вnde флореа боірітіе *Французешті* ажутъ-тore вупгірілоръ ф' съфірматъ de турчі, ші вnde тюскамъ ла 1811 авъндъ а съфері грея, таі ла врмъ пітічіръ тутъ четатеа: *Остро-венії*, фадъ къ *Рахова*; *Калафатъл* фадъ къ *Bidinъл*, каре дукъ пічіодатъ п'я с'а дукінатъ тюскамълоръ; пе аїчі *Дунъреа* есте фортъ рънеде, пріп вртare ші тречереа душтапълъ впітъ къ пе-спісъ періквлъ.

Спадівлъ чеа въгвастъ дінтре *Фокишані* ші *Галаці* дуп цінъ *Ришъл* дуп чеа таі д'єнпропе ведере, пептръка компнікъцівіеа къ *Ресіа* съ ле фіе дуп денлінъ сігвранцъ ші съ'ші пітъ траце пе дупдемпътъ тюпівіні, іровіаптъ (п'я кътъ п'я се ва лві din дурие ротъпешті) ші тропе de ресервъ.

Дуптъ алтеле се дукцелене de сін, къ орікаре чітіторъ кътълдъ штірі дела *Театръл* ресбоівъ deodatъ къ *Газетеле* ва лві атъпъ ші харта *Ресіпетівелоръ* дурие, каре одінібръ ера бо-гате ші дукърката de фантъ ші евенімінте патріотіче, кътъ ероіче ші глорібесъ, кътъ трісте ші фатале, деспре каре історія лоръ адеверезъ къ алъ фостъ къ атътъ таі *Grandіoce*, къ кътъ браузеле каре ле п'яна дуп лвкрапе ера твлтъ таі п'япіе ла п'япіръ, ду-кътъ ведемъ а фі арматеі че токта дуп ачесте момінте дині кавтъ фадъ 'п фадъ ші дукчепъ а се салвта къ тръслете тю-стробе ервпътъре din гре de бронз ші *de fer*.

Деспре п'ятеросітатеа арматеі турчешті се дуппътъшіръ брешкаре date пробаверене дуп Nr. 82 алъ *Газетеі*. Деспре п'я-търълъ арматеі ресеніті че а інквръсъ дуп *Прінчіпате* ротъ-пеніті се дуп п'ята къ сокотёла къ ар фі чеа твлтъ 150 тиі, къ ачелъ адаосъ дурсъ къ ла о требвіпдъ воръ таі стръвате дукъчесъ врео 100 тиі. Атъта, адікъ изъ товъл 250 тиі ар фі вна din арматеі челе таі п'япірбесъ din кътъ а п'япітъ скоте *Ресіа* врео-датъ афаръ din фронтіерле сале дуп цері стріпіе: къчі адікъ алътъ атъта арматъ дуп таі требвіште дуп *Кавказъ* ші дуп *Полонія*, че се ціне дуптъ о вечнікъ старе de ресбоівъ.

Декъ кътва върсареа de сънце дуптре *Мискалі* ші *Тарчі* се ва дукчепе ші *дуп Асіа*, дуп ачелъ касъ п'я вомб лінсі а делініа ші *Театръл* de ресбоів din ачелъ цері; іаръ п'япъ атъпчі дево-тътъ тутъ лвареа амінте евенімінтелоръ дела *Дунъре*, зінде есте съ се хотърасъ деспре віеда орі тіртеа кътвра п'япіві.

Deokamdatъ дукеіемъ ші аїчі къ ші астъваръ тутъ къ къ-вінеле *Дзігі Хамієр-Піргітала*; Dzeblъ п'ятерілоръ съ ждече дуптре тоді карі воръ фі ізбіндъ п'ята віпеле ші віртгеса ші воръ фі врландъ ръвълъ, тіпчна, фълтъріа, револта, събжгареа, апъса-реа, крзімеа ші тіранія! Dzmezezъ алъ дупрърълоръ съ апере пе аї съ фі адеверадъ, сінчері, пефъдарі, ачелъ Dzebl каре дуптре туте атъръчніе веќврілоръ тутъ п'я шітатъ de хмілтъл ші асвіртълъ, de дупліатъл ші деспоіетълъ, че къ тънъ таре ші къ браузъ дуплтъ ла ё скъпітъ de атътіаорі din авніре ші пері-чніе. Sine ira et studio, — quia fata viam iuvaret.

## К а в с а о р і е н т а л ь .

Декіръцівіеа de ресбоів а Пордій. — „Zірпаз. de Конст.“ къпінде врмътъбреа п'ялікъцівіе кътре локтіорі *Ліппередіе* турчешті:

„С'а фостъ адесъ ші п'япъ актомъ ла къпощітіда п'ялікълъ дуп че кіпъ проієтълъ de дуппъчніе аштерпітъ таі дуп зімелъ din врмъ гвбернлъ *Маіестъді* Сале а *Салтанъл* дуп прівінца деслегърій діферінде ескате дуптре *Ли. Пордъ* ші дуптре *Кіртега* ресеескъ п'я се п'япітъ прімі п'япъ атъпчі п'япъ къндъ ачела п'я се ва модіфіка дуп брекаре ціпте дуп дукчелесълъ гвбернлъ *Маіестъді* Сале ші п'япъ къндъ п'ятеріле челе тарі п'я воръ да чер-теле de джнсълъ асекръціві.

Тоте опініріле челоръ п'ятері атічі гвбернлъ ото-манікъ фъкъте de атъпчі спре а дупліплека пе *Ресіа* ка съ прі-мікъ модіфікъцівіе ші дупррентъріле пропвсе de кабінетълъ отоманікъ алъ ретасъ фъръ ресвілатъ; пріп вртare, de ші інтен-цівіеа челоръ п'ятері кътре чеате асекръціві с'арътъ атътъ de фавораверъ, тотші дупрретесълъ гвбернлъ і се п'яръ къ пептінда п'я прімі сімпълъ ші некондіжіонатъ п'ятіта потъ (ві-песъ). Дуп фіне с'а добедітъ, къ ачестъ діферінъ п'я се п'яте адъче ла деслегаре по камеа п'ячі. Асеменеа тутъ зіміа шіе, къ *Ресіа* а фъкътъ о фантъ кълкътъре de трактате, къндъ зін-трекъ трунеле песте Прятъ ші інтръ дуп челе дозе *Прінчіпате*.

Ші фіндъкъ прелюпіреа хпей асеменеа стърі а лвкръміоръ п'я таі ера de съферітъ, д'ачеа *Дунінекъ* ла 22. ші язві ла 23. зілхідже се п'ясе сватълъ цепералъ цінітъ ла *Ли. Пордъ*

длгъръзгъпна; дълъг че ачи ёа се десвътъш си се черкъ din тóте  
длгъръле се хотърж къг вланимитате de кътре тоци Министри, Висири,  
Длетали, Шефий тилтари ши de кътре алдъ драгътори de статъ ка  
съ се декиаре Ръсия ресбои; дълъг че ачестъ хотържре се дн-  
тири при Фетва емисъ декътре Шеик-вл-Исламъ ши протокълъ  
съвѣтъръ се съвѣскріе de тоци министри, хотържреа са аштер-  
натъ Маист. Сале Сълтанилъ, каре апои о санкціонъ прінтрълъ  
Хати-Шерифъ емисъ дн ачестъ прівіндъ.

De времече акутъ дн брата человръ фъките стареа de ре-  
сбои днпре днбеле ачесте гъверне е хотържъ, d'ачеа дълъг  
датинъ се тримисе командантълъ тръпелоръ ръсештъ ка съ de-  
шерте Moldavia ши Валахia; тогъдеодатъ се еспеди Еселенцие  
Сале, Омеръ Паша ординъдъпна ка съ днчепъ inimicidile la  
касъ къндъ дн сорокъ de 14 зиде, сокотитъ дела zioa дн каре  
за сюи ачеа скрібре ла командантълъ ръсескъ, пъ с'ар ефентъ  
дешертареа Принчипателоръ: се тримисеръ асеменеа ши кътре  
щи драгътори инстръкціонълъ требъвичъбсе дн ачестъ прівіндъ.

На фаче требъвичъ а маи добеди къ Ръсия, каре а днчепътъ  
и а фаче черинъде каре къ въна пічидатъ пъ се пътеа прімі, ши  
ши апои fini къ а кълка трактате първълъ дн дозе провинци  
ие Аттеръцие отоманіче, къ Ръсия сингръ пътъ се кавса а  
щестъ ресбои. Чи фйлдъкъ гъвернълъ днпреътескъ дн днпре-  
пинде пътъ къ ачелъ скопъ къратъ, ка съ юи апере сакрълъ  
францъ але Съверанітъи Сале ши nedenendinца са, d'ачеа е  
датория філкъръя ала ажестъ дн ачестъ кавса дълъ къндъ дн  
нестъріле.

De времече ресбоиълъ са декиаратъ пътъ Ръсия, каре а днчепътъ  
и а фаче черинъде каре къ въна пічидатъ пъ се пътеа прімі, ши  
ши апои fini къ а кълка трактате първълъ дн дозе провинци  
ие Аттеръцие отоманіче, къ Ръсия сингръ пътъ се кавса а  
щестъ ресбои. Чи фйлдъкъ гъвернълъ днпреътескъ дн днпре-  
пинде пътъ къ ачелъ скопъ къратъ, ка съ юи апере сакрълъ  
францъ але Съверанітъи Сале ши nedenendinца са, d'ачеа е  
датория філкъръя ала ажестъ дн ачестъ кавса дълъ къндъ дн  
нестъріле.

— „Zirnah. de Франкфортъ“ аїпътъ брътътъреле дн прівінца  
політічей Австріеи дн кавса оріентълъ, зікъндъ: „Ера камъ де-  
оште темерера, къ кабінетълъ віенесъ ар фі апккатъ о кале къ  
тогълъ контрапъръ ла чеа че а брматъ пънъ акутъ дн політика  
оріентълъ, ши къ дълъ че ар фі първътъ теренълъ des bone  
offices,“ къндъ зікъ діпломатічъ, ар фі трекътъ детотъ дн партеа  
Ръсия. Редкъдъпна арматеи, ефътътъ токмаи акутъ, de ши еа  
иа е токшай о decarpate, аратъ днведератъ къ кабінетълъ віе-  
несъ а ретасъ кредитъпътъ політічей сале брматъ din кавълъ лъ-  
кълъ. Кабінетълъ віенесъ къ ачеста дъ о добавъ еклатаантъ а  
івріеи сале де паче кълъ дн тогътълъ къндъ тішкъріле фло-  
телоръ вінте се паръ а днсемна ка къндъ Англія ши Францъ ар  
връ съ іа о парте маи актівъ ла чёртъ ши съ і dee о днсемпъ-  
тате каре пънъ акутъ дн фантъ пъ авссе.

О коаліціоне днпре Австрія ши Ръсия пептъръ касълъ de ре-  
сбои пъ се пътеа фаче фъръ ка маи пайните днбеле пътери съ се  
и днвотълъ днпре а юи търі теріторіи, чеа че пептъръ Австрія  
и ачестеа аша зікъндъ фаворавере черкъстъръ с'ар фі днпътъ-  
матъ ла съдълъ Монархіе. Редкъдъпна че токмаи се ефътътъ  
днведеште къ ачеста пъ се пітъ пресвітъре, деші се креде къ  
Австрія юи а ресерватъ тънла ліберъ а окроті таре пе крещтіні  
днвчінадъ къ джпса, къндъ вроо требъвичъ трістъ ар чороо ши  
о ар сілі ла ачеста.

— Декіръзгъпне ши добезіле дн фантъ, че ле дедеръ челе  
дое пътери тарі цертане, къмъкъ вестеа деспре о тріпълъ алі-  
андъ днпре челе тріпълъ Монархіи пордіче, е мінчіпъсъ, а адъсъ ши  
иа акутъ родълъ лоръ. Маи днпътъ ачесте ажъ потолітъ фокълъ  
ресбоинъкъ че днчепъсъ а се агіца дн Англія ши Францъ, апои  
къшіпъ съ се іа днапои опінъдъпна че се дедесе спре а се  
порі тогъе спре Orientъ; ба че е маи тълъ дн брата ачесторъ  
декіръзгъпни ліпштітъръ, се ворбените къ ши пътеріле апсепе ажъ  
иатъ тесъръ ка съ стергъ ши днвчінадъпна че еле о фъкъръ  
къндъ къ веніреа Аттеръцие Ніклае ла Олтідълъ тріпълъ къ-  
ръбъ de ресбои днпайтъ Константінополіе, адекъ ка съ тънле  
din Dardanele коръбіле днпърътъ єръшъ ла Бешіка-Беі — аша  
сокотеште O. D. P.

**Брашовъ, 1. Ноемвръ п. (Штірі локале фелівріт.)**  
Ла пои днбель вінъ провербъ (паріміе) каре зіче, къ пе кътъ є  
de бржть прітъвара, пе атъта е фрътъсъ тóтна. Дн ачестъ  
днпътъ адікъ прітъверіле світъ камъ deаржнълъ плоіосе ши речъ  
пънъ тързіе дн Іспінъ, днконтръ тóтнеле днбель къ чоръ таи се-  
нінъ. Тóтнъ днсъ ашea фрътъсъ ка чеа din естімпъ п'амъ  
авгътъ де маи тълъ апі. Чорълъ челъ таи сенінъ є днвръстътъ  
пътъ ла кътъ 2—3 септътъ къ кътъ о илобіе тънбосъ. Семъ-  
пътърълъ ае пріените пънъ акутъ преа віне, din каре кавсь  
предълъ бъкательоръ дн піаца піостръ днкъ пе сътъ токмаи ашea  
съсъ къмъ ера тёмъ таи въртосъ din кавса евенімінелоръ din  
вечінътате. Гърълъ челъ таи фрътъсъ гълъта de Apdâl (4 фер-

деле) есте 12—12 ф. 30 кр. вв., іаръ къкъръзълъ стъ днпре б  
ши 7 ф. вв. Маи пайните пътъ къ 4 септътълъ грълъ векъ се  
въндъсъ къ 14 пътъ ла 15 ф. вв. — Мъне токма есте zioa тър-  
гълъ de церъ; іеръ ши астъзъ ф. търгъ de віте, каре днсъ пъ  
семъпъ а фі преа відъ, къчі фълъ фъкъндъсъ de ажъпъ, бъетълъ  
църанъ деші стрімторатъ de тълте певои ши ліпсе, totъ пъ се  
днпъръ съшъ лапеде пе вінъ предъ de nimikъ вітішора din вътъ-  
търъ, чи о пъне ла граждъ. Нътъ пе ла заханале се таіе о  
фірте тълте прекътъ азірътъ, din кавсь къ тълці оіері се въдъ  
сіліш de днпрециръръ але днпъвіна пътърълъ.

Din вечіпеле ціпітъръ не веніръ штірі преа супърътъре. Дн-  
пъчъ пайните къ 2 септътълъ арсе ла сатълъ Охаба дн ціпітълъ  
Фъгърашълъ о пъдъръ камераль треї zile; апои дн септътъна  
трекътъ de Жои пътъ Вінеръ арсеръ пъдърълъ дн хотарълъ Зър-  
пештіморъ, Брандълъ ши Рошповлъ, къмъ ши челе din Цера ро-  
тъпъсъ вечіпеле, de віnde се паре къ с'аші днчепътъ фокълъ. Пе  
кътъ афларътъ пътъ Dнminiekъ флакърълъ днкъ п'акъ пріпъсъ а мі-  
стълъ кодрій, чи пътъ вісътъреле пе жосъ de каре світъ присте  
тъсъръ тълте, днсъ пърлітъра ши опърела фокълъ стрікъ арбо-  
рілоръ фірте тълтъ ши дн вісъкъ, іаръ пріпърдътъ четіна пріпінде  
флькъре днфіркошате. Бате таре ла оіі, къ фокълъ пріпъ пъдъръ  
се еска dіntр'o датъ ла кътъ 4—5 локъръ кале de 1/4, ши de 1  
бръ днпъртате вінъ de алтълъ; de аічі є препъсъ греѣ, къ вроо  
тънъ кріміналъ, іаръ пъ днпътълареа ажътать de сечеть ар фі  
къшіпатъ атъта фокъ ши дағпъ.

Din Съкітъ (дн треї скавпе) се аздъ штірі супърътъре  
деспре търбрареа сігврандъе пълічъ ши с'а портітъ тънъ ар-  
матъ спре ре'пфърареа ши днфіркошеріа вільстътъділеръ. Се  
афълъ ши деспре о комісіоне вірбіріалъ че с'а трімісъ дн треї  
скавпе спре а черчета піпітърателе діферіпце ши каламітъдъ че  
с'а єскатъ de 4 апі днкобе днпре пропріетарії днпілътърі ши  
днпре църанії днпілациї. —

### Cronica strâina.

**Din Българія.** Оменій карії сосіръ din Българія ла пои пе  
днпредінцэзъ, къ гъвернълъ търческъ а днпърцітъ арте ла Лі-  
новені (о сектъ ръсърітъпъ дншъпъсъ асвпра ръшіморъ) ши кіарѣ  
ла Българі, ка съ се батъ асвпра ръшіморъ.

**Штіре маи сігвръ din Казкасъ.** Дн ловіреа чеа кръпъ дн  
Сентембръ а. к. Черкасіеній ажъ автъ дн тълъ, іаръ тъскалъ чіпчі  
тълъ торцъ кіарѣ дълъ търтърісіреа лоръ. Кнэзълъ Ворондоффъ а  
червътъ съ і се тълдескъ артата din Казкасъ ла 120 тълъ, къчі  
de пъ, е дн перікълъ de a нерде Тіфлісъ ши Цеорціа. —

(Journ. de Cple, Wanderer etc.)

**Сербія.** „Србскі Новіне“ къпінде брътътърълъ емісъ ажъ  
гъвернълъ Сербіе, каре, пептъръ асемпъръеа са къ віле ателе  
ши апътъ къ опінъдъпніе de фелълъ ачеста есісінъ дн Ръсія,  
e demisъ de днсемпнътъ. Ачестъ емісъ адекъ оржнбеніте: 1)  
тречерера дела вісеріка певпітъ ла алта есте стражікъ опрітъ,  
ши веркаре с'ар доведи къ а днсемпнътъ пе алтълъ ла тречерера,  
сај къ оріче кіпъ а конлакратъ спре а ефентътъ тречерера de ла пъ-  
міта вісерікъ, съ фізъ трасъ ла чеа маи грса респіндере. 2)  
Късътъріе аместекате днпре локътърій Сербіе, къндъ адекъ о  
парте дн късътърінъ се ва цінеа de вісеріка оріенталь, пътъ  
атчіпчі е валіверъ, къндъ къпіпіа се ва чіті de прітълъ певпітъ  
ши се ва днпротокола дн протокълъ de къпіпіа ажъ ачесте  
вісерічі. 3) Коній din късътърій аместекате тревеа а се вітеза  
дн вісеріка греко-певпітъ ши ачестътъ актъ а се днпротокола дн  
протокълъ de вітезааді ажъ ачесте вісерічі. 4) Къселе de къ-  
сътъріе ла късътърій аместекате, днкътъ дн соді ціне de  
вісеріка оріенталь стаі съв ірісідікъпніе респектівелоръ дрекъ-  
торъї греко - певпітъ але цеїр. — Ва съ зікъ бтепій totъ іа  
днвъдътъръ вінъ дела апі! —

„Портафогліо Малтесе“ къпінде брътътърълъ днкъ  
пепвіліката пънъ акутъ деспре шедінда діванълъ дн каре с'а  
декіаратъ ресбои днконтръ Ръсіе. Ачестъ сватъ таре пътъръ  
280 de тетърій ши а констатъ din Министрій, Везірі, Длетали,  
драгътърі de пріма mi adova класъ ши din «філірі de арматъ.  
Преседінте а фостъ Мареле Везіръ Мѣстафа Паша, асистатъ de  
Шеик-вл-Ісламъ ши de Шеріфълъ Пріпълъ Мѣхатед-Ієп-Навпъ.  
Решід Паша днкеноштіпъ пе адіпапъ de стареа лякърілоръ  
ши днкіеъ къ ворбелъ: „Аттерълъ Ніклае а зісъ, къ вілъ ва  
съ неденескъ пе барбарі търчешті“... „Днпъ ачеста адіпапа  
с'апкътъ ла десватеръ ши пъсъ а се днпротокола брътътъреа  
днкіръзгъпне: къ пегодіаціонълъ діпломатічесъ ажъ днкісъ, къ ого-  
манії адікъ ла діспъседівіпна коропеі аввереа ши віада лоръ пептъръ  
ка днданътъ съ се апчіе аші апътра дрекътъріе сале днконтръ Ръ-  
сіе каре, пріпъ чеа къ юи а въгатъ тогъе сале дн Плате  
дела Днпъре юи а бътътъ жокъ de бінекъвътъріе пъчъ днпътъ  
тітипъ, къндъ дн пъсъ маи таре Търчісъ ши Европе а о съсдине.  
Днпъ ачестъ хотържре Аїї Паша, міністрълъ de ресбои,  
декіаръ къ пътереа арматъ регулатъ ла Днпъре ши ла таріпіліе

Анатолієць се свіє за 217,000 феніорі, фъръ а се таї компанія ачі ші корпуріле переглядати ші вінгероселе триве де волгітари... Кътре ачесте губернія таї діспансне ділкъ пеце 180,000 феніорі триве ажутътобре, каре дімпредиць къ членалте триве регулате съвтѣ съ тѣргъ парте спре фронтиерел ресенії дп Асіа ші парте спре фронтиерел Румелієй. Міністрвлѣ de марінъ Фъкъ асеменеа архтѣрі ші аченіеле Віче-рефелі дп Еніпетѣ ділкъ ділкредінгъ не адшапдъ, къ Аба Наша есте гата а добеді де-вотътътъл сев кътре Султанвлѣ ші кътре патріе пріп жертве пециртвріте.

Pidikndasce ділтребъдівна, къ бре Шакъ Церсіеі е къ ад-вератѣ хотържтѣ а фаче кавсь компанія къ Порта, токмаі воіа міністрі а да респінпей, къндѣ Шеріфвлѣ Мухамет Іш-Надімъ сърі ші стрігъ: Domnezeş Domnulъ съ факъ тѣчіюсъ савіа Султан-лѣ!“ Ачестѣ Шеріфъ, каре цине de 15 anі Шеріфатвлѣ дела Мека, ка врташѣ алѣ Профеділорѣ, аре таре ділржбріць асвира семінцілорѣ арабіче дп Сіріа ші Крдистанѣ. Елѣ ділкредінгъ апої не адшапдъ, къткъ клервлѣ Maxomedanѣ а датѣ съме діл-семпътобре ла діспансівна губерніял пентрѣ піртареа ресбоі-лѣ... Решід Паша лъвдѣ цінетвра чеа начіфікъ а ионорцівнії крештіп, каре къ тотѣ съміцареа дп партеа рушілорѣ се ніртѣ къ паче ші ділкредінгъ къткъ губерніял ва апъра къ деосевіре не ачестъ класъ (не крештіп) а съншілорѣ сеі. Капії клервлѣ респінпсеръ, къткъ еї дп партеле къ ввікріе къноскѣ къ с аша піртареа крештілорѣ. Апої адасеръ, ної времѣ съ ватемъ пътії не даштани поштії (не руші). Крештіп, дѣкъ ворѣ пъзі къ ділкредінгъ съпіпереа лорѣ ла Султанвлѣ, п'як а се теме de вроо демвстърцівне інімікъ; єръ ділтътпльндасе ка еї съ се дікіаре пентрѣ руші, атвочі ворѣ фі трактаті ка даштани.

### Tierra românească și Moldova.

*Букрешиї*, 16. Окт. Афаръ de ділтътплареа дела Сакчеса че о півлікарьтѣ дп Nr. тректѣ дінъ о фбіе стръординарт се-тіофічіалъ, алѣ атакаре ділтре армателе фронташе пе се таї іві пътъ астъзі, къ тотѣ къ не тотѣ зіза се аштентіе серібса ло-віре а трупелорѣ даштана. Алта шіре адънѣ сіандітѣ пісе діл-піртъшеште съв датвлѣ de сев къткъ ad. Альяндія Ca Domnulă Церіеі рошпеншті Барвь Dimitrie Stîrbeie дп 28. Окт. ал ін-рісітѣ Букрешиї ші саі трає діокататѣ ла о тонії а са ді-вечінія Карнацілорѣ. Фрънеле губернії цері, се поге ші. діл-тъна къ ворѣ реніїнѣ дп фантъ. - Сватвлѣ адіністратівѣ стр-опдинарѣ ва съпілії дініртареа Domnulă.

E demпъ de таре атеніїнѣ ділгіжіреа овітіаскъ че діл-кірдѣ inimile тутврорѣ дікіндѣ, дп вртареа вісі толе офі-чіале а консулатвлї ресескѣ ділгіртъшіе Domnulă Цері. съ-твлѣ адіністратівѣ естраординарѣ съїсе ділтътобреа інвікціїнѣ:

„Сватвлѣ адіністратівѣ. Діл вртареа офіцілѣ Мърії C. Преадпъл. пострѣ Domnul къ Nr. 1698, пріп каре єс компанія сватвлѣ адіністратівѣ естраординарѣ пота ч. цепераліческѣ кон-сулатѣ ресескѣ къ N. 200, съатвлѣ гръвенте а да діл віонітіда общії челе вртътобре:

1. Ка атътѣ коръбіїле ресенії де негоу. кътѣ ші членалте коръбії ші вассе че пітескѣ съвтѣ bandiera Moldavo-Românie, де астъзі ділнітє ворѣ ділчeta а таї пітії не Двінъре, ші се ворѣ опрі кіарѣ дп ачене портврї зіде ділтътпль ачестѣ моментѣ се ворѣ фі афіндѣ.

2. Къ оріче фелѣ de компаніаї ділтре атънідесъ тарпініле Двінърї зімізъ а се ділтервнѣ, ші къ предареа de гръв, саре ші оріче алте обісіе съвтѣ пітії вів престестѣ пе се поге фаче тврчілорѣ, ші оріче вртаре ділнотріва ачесторѣ тиціїри ва фі съ-песъ жідекъдї остьшешті.

3. Къ de o потрівъ ва фі съвтѣ жідекъдї тарпіале орі-чине се ва добеді къ діаконії ділнітє ва авеа вроо коресон-денії къ Тарніа саі алте релациї неконресенціїтобре къ стареа де ресбоі дп каре астъзі се афъл Rscia.

Адънїндасе ка фіекаре съ пітіеаскъ къ стръніїнїе ші діл-тооктѣ челе таї сев ділкредіссе діспосіїнѣ фъръ чеа таї тікъ аватере.

(Іскълідї.) Георге Філіпескѣ, Херескѣ, М. Аргірополѣ, Іанкѣ Філіпескѣ, Ioan Mană, Ioan Bîbeskѣ, Ioan Отетеленанѣ, Dimitrie Ioanid.

Nr. 7057, апвѣ 1853, Окт. 10.

NOBICCIM. Офісазѣ Альяндія Сале Domnulă Цері ро-тъпеншті Барвь Dimitrie Stîrbeie къ карсій аратъ сіма дептътреі дела Кърніп:

### Кътре Сватвлѣ Адіністратівѣ естраординар

Ділпредівръріле времїй черпндѣ а не дінірта времелічешите дін Прінчіпатѣ, Ної ділкредінгътѣ кътра овідівії. пънъ се вор-ла челе дінъ вртъ тиціїри. Сватвлѣ Адіністратівѣ естраординар. Еселенгія Ca ділтъвлѣ Boeră Banulă Георгіе Філіпескѣ Пресіденттѣ Сватвлѣ Адіністратівѣ, ділпредиць къ Dloră Шеффі Департаментелорѣ кътъндѣ фіекаре требіле Департаментвлї съл-респектівѣ, къ ачеіаші оржндіялъ ка ші пътъ актомъ, ворѣ фі къ осевіть въгаре de сеашъ, ші ворѣ піпе дп тішкаге тобе лвкър-ріле къ червта актівітате. Прінчіпіле таї діспосіїнѣ се ворѣ съ-пнїе Сватвлѣ Адіністратівѣ естраординар, ка дп вртъ de о-матвръ ші обітіеаскъ ківзіре съїї іа къвіїпчоаса лорѣ лвкаге. (Зімізъ іскълітвра Мърії Сале.)

Секретарвлѣ Сватвлѣ Ioan Mană.

Nr. 1737, апвѣ 1853, Октомвре 14.

Діл вртъ ачестѣ офісѣ Domnulă еміте Сватвлѣ Адіністратівѣ Естраординарѣ алѣ Цері рошпеншті вр-тътобреа півлікаціе кътре Сватвлѣ Адіністратівѣ Ordinapѣ:

Ділпіртъшіндѣ чістітълві Сватвлѣ Domnulă офіці дін Nr. 1737, пріп каре се ділкредінгъзъ Сватвлѣ Естраординарѣ кътра овільвірі цірї времелічешите, ачеста діл пофешітѣ съ віне-воіаскъ а ділквонітіїца ачестѣ Domnulă офіці фіекърдіа дін Domnul Ministeri, спре а се конформа дп лвкъръріле Dloră по-тврітѣ къ діалтеле dicaosigii къпріnce ділтъжислѣ.

Тотѣdeodatѣ съвтѣ рігагдї Domnul шефі аі Департаментелорѣ съ аівѣ къ dinadjseslѣ прівегіере асвира авторітъцілорѣ респек-тівѣ, ка фіекаре съїї ділдеміліеаскъ ділдаторіріле че ле съвтѣ ділкредінгатѣ, къ актівітате, зелѣ ші ділкредінгъ, стъркндѣ ші діл-еши Dloră а да діл Департаменте лвкъръріорѣ респектівѣ къві-віта ішпвлсіе, спре а се вртъ ділтоктѣ а ші пътъ актомъ, фъръ чеа таї пірдівъ слъвіре ші дінъ темеіхріле Регламентвлї Organікѣ.

Dloră шефі Департаменте ділпішнтрѣ ші алѣ челѣ ость-шескѣ се ворѣ погтѣ а да норіїї спре а се лва къвіпітеле ти-ціїри de прівегіере ка ввіа оржндіялъ ші лінітіа обітіеаскъ съ-се пітіеаскъ іскълітії, спре начіїка петречере а лвкътіорілорѣ. (Іскълідї.) Георгіе Філіпескѣ, M. Аргірополѣ, Іанкѣ Філіпескѣ, Ioan Mană, Ioan Bîbeskѣ, Ioan Отетеленанѣ, Dimitrie Ioanid.

Nr. 1739, апвѣ 1853, Окт. 16.

Сватвлѣ адіністратівѣ Естраординарѣ лъвдѣ кътра овільві-ре цірї времелічешите, діл вртна плекърі Мърії Сале алѣ Bodă, прікстѣ пріп офіцілѣ півлікаге пріп Вілетіалѣ къ Nr. 72, съ датѣ дп къвіпітіїа овітї, ділдеміліе чеа дін тъї а са ді-горіе дінѣдѣ діл къвіпітіїа обітіеаскъ, ка тотѣ рамвріле de сължѣвъ півлікъ съ зризѣ а кътла тревіле Статвлѣ, дінъ орж-девіле че ле съвтѣ прескіре, ші фіекаре фіакціонарѣ съ зівъ аші ділдемілії къ стъркнідѣ, зелѣ ші ділкредінгъ ділдаторіріле по-слалѣ че і есте ділкредінгатѣ, фъкъндѣ таї къ осевіре въгаре de сеашъ ка есесареа слъжбе Dloră, ші ділдеміліїре норвичілорѣ съ се факъ дінъ тотѣ екактітатеа, ші ділтоктѣ дінъ істгрк-диле че лі со даї, ші пітіеаскъ съ пе се аватѣ кътѣ de підінѣ ді-врое неоржндіялъ сав аввзѣ.

Асеменеа фіекаре партіквlarѣ съїї каїтѣ діл лінітіе de тревіле саме, ввікърьдасе ка ші пътъ актомъ de словода діл-демілічіре діл інтереселе респектівѣ; феріндасе ділсъ агтѣтѣ пріп фантѣ кътѣ пе пріп ворѣ, de оріче ар фі ділпротіва ввіеі орж-девілѣ ші а лінітіеі обітіенії. сінгра ціпти а губерніїа de а прівегіеа пентрѣ начіїка петречере а тутвморѣ.

Рашортъріле ші желіле че се съїпніеа ла Domnul се ворѣ адреса пріп Секретаріатвлѣ Статвлѣ ла Сватвлѣ Адіністратівѣ Естраординарѣ, de зіде діл ворѣ лва леїзітіалѣ кърсѣ, іарші пріп ачестѣ Секретаріатѣ, дінъ кътѣ са ділтѣ пітъ актомъ. (Іскълідї) ка севѣ. Nr. 1740, апвѣ 1853, Октомвре 16.

### КЪЛІНДАРІУЛ

пентрѣ

### ПОПОРДАРІУЛ РОМЪНЕСКѢ,

не апвѣ порталѣ 1854 ділтоктѣ de G. Barbu a сштѣ de съв тіпарії ші ee зілѣ de вънзаре атътѣ ла пропріетаріялѣ, кътѣ ші ла тіпографіа чеа romanо - немідескъ, ші ла Dr. V. Nemeth лібрерілѣ, іарѣ діл афаръ се поге траце пріп лібрерї, компактори ші алу пріетії аї ачестеі кърсї поївларе, каре не лънгъ къ-ліндаріялѣ пропрії ввірінде 6 артіклі оріпінал аї азкогорамї, кътева поесії ші алте лвкаге фолосітобре.

Прецилѣ есть пітіе 20 кр. m. k.